

338a Грешники, к Христу придите

1. Come, ye sinners, poor and needy,
Weak and wounded, sick and sore;
Jesus ready stands to save you,
Full of pity, love and pow'r.

1. Грешники, к Христу придите
Час спасенья возвещён;
Иисус спасти нас хочет,
Полн любви и силы Он.

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

Ведь Он может, и Он хочет,
Да, Он хочет: страхи прочь!
Ведь Он может, и Он хочет,
Да, Он хочет: страхи прочь!

2. Come, ye thirsty, come and welcome,
God's free bounty glorify;
True belief and true repentance,
Every grace that brings you nigh.

2. Если вы в нужде, придите,
Славьте Божью щедроту,
Веру, святость и прощенье,
Всё, что нас влечёт к Христу,

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

Покупайте, покупайте
Вы без денег у Него.
Покупайте, покупайте
Вы без денег у Него.

3. Let not conscience make you linger,
Nor of fitness fondly dream;
All the fitness He requireth
Is to feel your need of Him.

3. Лучшими своим стараньем
В мире этом нам не быть;
Хочет Он, чтоб вы нуждались
И пришли к Нему просить,

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

И Он даст вам, и Он даст вам
Духа, чтобы вас водить.
И Он даст вам, и Он даст вам
Духа, чтобы вас водить.

4. Come, ye weary, heavyladen,
Lost and ruined by the Fall;
If you tarry 'til you're better,
You will never come at all.

4. Угнетённые, придите!
Если медлит кто и ждёт
Лучшим быть, то никогда он
К Богу жизни не придёт.

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

Ведь Он грешных, ведь Он грешных
А не праведных зовёт.
Ведь Он грешных, ведь Он грешных
А не праведных зовёт.

5. View Him prostrate in the garden;
On the ground your Maker lies.
On the bloody tree behold Him;
Sinner, will this not suffice?

5. Посмотрите: в Гефсиманьи
На земле простёрся Он,
Он на древе умирает:
Слышат люди Божий стон.

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

Грешник бедный, грешник бедный,
Ты ль ещё не убеждён?
Грешник бедный, грешник бедный,
Ты ль ещё не убеждён?

6. Lo! th' incarnate God ascended,
Pleads the merit of His blood:
Venture on Him, venture wholly,
Let no other trust intrude.

6. Воплощённый Бог вознёсся;
В Его крови — жизнь всему,
На Него душой надейся,
Не вверяйся никому,

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

Нет другого, нет другого,
Кто бы мог спасти наш дух.
Нет другого, нет другого,
Кто бы мог спасти наш дух.

7. Ангелы святые вместе
Господу хвалу поют;
И их песням громко вторя,
Небеса Иисуса чтут:

I will rise and go to Jesus,
He will embrace me in His arms;
In the arms of my dear Saviour,
O there are ten thousand charms.

Аллилуйя! Аллилуйя!
И для нас та песнь звучит.
Аллилуйя! Аллилуйя!
И для нас та песнь звучит.

